

ÇAÇA CHE DIRUN SAN PEDRO MENAN

¹ U Pedro, apóstol yahn Dihvo vo Jesucristo, dechúh çaça cuh yahn nchuhn che vate ne yan vaco ihyan, yahn yahn Ponto man, Galacia man, Capadocia man, Asia man, Bitinia man. ² Man Dendiohs Chida tendahnun ye nchuhn, chihco vih Vaco Ndah yahn ye nchuhn, çaça che nevahnecon ne Dihvo vo Jesucristo, ndevahn ne yahn che chera yun yahn ye çaça ne.

Ricá Dendiohs che ama din yahino ye nchuhn, din ye che ama ndahca cuahtenan ne.

³ Ndeva vo yavenan Dendiohs, Chida Dihvo vo Jesucristo, te ama din yahino ye uvo, ne din ye che ndo vo anduhneca ihyan ra, ntiyon cuaco ye vederendecadino yuhn vo. Cuahn che ndedetuhche ye Dihvo vo Jesucristo van tenahn ne, ndahcorun ye nducuahn çaça che ndah yuhn vo. Man ne, ndichahtino vo che ndeva ye uvo, ne metah nde ama nan dehtenduh che co din che hua conahn. ⁴ A va cade che cuahtenan vo vahchetero numacuahn ro, ne chemin ne, anduhneca ama vedecuihca che hua nda ro che cuihno. A man Dendiohs din ye che conahn. ⁵ Nchuhn ne, ritahno ne Dendiohs, ne numacuahn vederihquentiyon yahn ye redin ye cudado nchuhn çaça che ndeva ye nchuhn nda ro che cuihno iyehense.

⁶ Chemin che vate nchuhn vedeyeno andahre ama ndeh nan dehtenduh che rahno ri ne man ro cuh. Che rechuhrihn ne ne, neve ro no chemin. ⁷ Ate va che chuhrihn ne çaça che cuhnde ro che numa cuaco ritahno ne Dendiohs. Ndete che numa cuaco ritahno ne ihyan ne, ndeva ye nchuhn, quendah yavenan ne ro che nda Dihvo

vo Jesucristo. Diyahnguan ne, hua rengu cuahn dama, ate retive ihyan yahn, rendedevihne ye, rendihchenan ye ndete che ndah. Me nchuhn che ritahno ne Dendiohs ne, tahque redin yahn che ndihchenan ye ndete che numa cuaco ritahno ne.

⁸ Dihvo vo Jesucristo ne, andahre hua rendihchero nchuhn ihyan, ate yahino ne ihyan, ritahno ne ihyan, ne chemin che ama yeno ne. ⁹ Nducote ritahno ne ihyan ne, quenan cuma che cuahtenan ne vahchetero numacuahn ro.

¹⁰ Ihyan profeta che chahte ye a rahn me ne, cahndudo ye che ndedevahn Dendiohs nchuhn, ne ama ndiquendi ye nduco cudado, nahn cadino ndah ye yahn. ¹¹ Vaco Dihvo vo Jesucristo ne, quenun ihyan chahn, din che cahndudo ye yahn dehtenduh che va che chuhrihn Dihvo vo man, yahn vederihquentiyon chahte che ndonda tah ye cuihno min man. Hua chen an chenahn ihyan chahn, ne chemin che ndiquendi ye, nahn cadino ye duh ihyan min man, ticuahn conahn man. ¹² Cah Dendiohs, checadino ihyan chahn che ndudo che cahndudo ye ne, ndiyu cava che ndah yahn man ye, te che ndah yuhn vo. Man ne, ihyan che rahndudo ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo ne, numacuahn vederihquentiyon yahn Vaco Ndah yahn Dendiohs che dechuh ye ne, a cahndudo ye ndudo min che dirun ihyan profeta chahn, chihnevan nchuhn. Yahn ndudo min ne, nde angel che vate ye vahchetero, nahn tumacadino ye.

Nahn Dendiohs che runecade cuahtechica ihyan yahn ye

¹³ Nducote nedin yahn Dendiohs nchuhn ne, nahn che cuahteyan nchuhn man, nahn che runecade cuahtechica ne man, nahn che quendi ne numa ino ne cochantino ne che ndeva Dendiohs nchuhn ro che nda Dihvo vo Jesucristo man. ¹⁴ Codinahn ne yahn Dendiohs, ne hua

quendi ne cuahtechica ne nduhça che a chahtechica ne ro menan cuahn che metah cahnevan ne Ndudo yahn ye. ¹⁵ Tahque ndah ne, runecađe cuahtechica ne, te Dendiohs che nedin yahn ye nchuhn, ndiyu ndere ihyan. Tihça nahn che din ne, ¹⁶ te nan Ndudo yahn Dendiohs ndirun tuhça: “Hua ndere cuahtechica nchuhn, cuahtendihco ne nunde, te u ne, ndiyu ihyan nunde u.”

¹⁷ Dendiohs ne, numa cuāco retechecađe ye tunoca che nedin ihyan. Nducote renevahnecun ne ihyan, rahn ne te Chida ne ihyan cuahn che revah ne ne, nahn che quendi ne nevahnevan ne ihyan numacuahn ro che cuahtenan ne iyehñse. ¹⁸ A devano ne te ro menan me ne, quendi ne costumbre che nde hua cochihve, che chihco ihyan ndico yahn ne, ate a ndedevahn Dendiohs nchuhn yahn nducuahñ chemin. A ndevahn ne, ndiyu nduco dehtenduh che rihno nduhça diyahnguan o diyahngua, ¹⁹ te ndevahn ne nduco yun yahn Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chihco mendahn ye ihyan nduhça ama itecuche lihn che hua dehva niyahn te, chi te vedino çava nunde yahn ihyan. ²⁰ Nde ro che metah cuhnde iyehñse ne, a va cađe che tihça cuahno co Dihvo vo, ne chinahn nde man ro cuh çava che ndah yahn nchuhn. ²¹ A çava Dihvo vo Jesucristo che ritahno nchuhn Dendiohs, ihyan min che ndedetuhche ye Dihvo vo van tenahn, ne ndahco ye vederihquentiyon chahte tah ye. Man ne, a Dendiohs che vedechahtino yahn ne, chenano ino ne che ndeva ye nchuhn.

²² Din Vaco Ndah yahn Dendiohs che nevahnevan nchuhn Ndudo yahn Dendiohs, ndo ne ihyan runecađe. Numa cuāco redin yahino vih ne, ne nahn che quendi ne numa ino ne din yahino vih ne. ²³ A Dendiohs din ye che ndo ne ihyan ra, anduhnecañ ndete che quenuma ra chahteyan ne. A nduco Ndudo yahn ye chihco vih ye

nchuhn cava che cuahtenan ne vahchetero numacuahn ro, ne Ndudo yahn ye ne, hua nda ro che cuihno. ²⁴ Nan Ndudo yahn Dendiohs a ndirun tuhca:

Nducoyaca ihyan iyehanse ne, anduhneca chano, te hua rengu ye,

ne vederihquentiyon yahn ye ne, anduhneca nanda, te rihno.

Chano ne, retih, ne nanda ne, ra;

²⁵ ate Ndudo yahn Dihvo vo Dendiohs ne, hua nda ro che cuihno.

Ndudo min ne, a Ndudo Ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che cahndudo ihyan, chihnevan nchuhn.

2

¹ Chemin che nahn che hua ndere cuahtechica nchuhn, din ne dehtenduh che chihnga. Hua cahnceh ne man, hua din o nan o chende ne man, hua din ve ne man, hua nte ne ndudo cuahnde man. ² Nduhca decuah yuno che ama nahn cuh leche cava che cuihta ne, tihca codin nun ino nchuhn, cahcovan ne Ndudo yahn Dendiohs, te nahn che conahn ndah ne man, cohahtino ne man, cava che ndevahn ne. ³ Tihca, te a tumacadino ne che Dihvo vo Dendiohs ne, ama quenan cuma ye vedeyahino cava ne.

⁴ Cuinevahneacun nchuhn Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che redin ye che cuahtenan ne vahchetero numacuahn ro. Anduhneca ama tu che chacondah vedame sahn vihcherahto ro menan, ne adive tumacadino se che tu min che tahque cochihve cava name yahn vah che rihno se ne, tihca ihyan min, te a chihco vih Dendiohs ihyan cava che ndeva ihyan iyehanse yavenan ye. ⁵ Nduhca che retendahnun sahn vihcherahto tu che rahto se ama yaco ne, tihca cah yune nchuhn che nedin dama Dendiohs nchuhn cava che conun Vaco Ndah yahn ye nchuhn, ne ndo ne anduhneca chidocuyan ndah, din ne ntiyon

yahn ye numacuahn vederihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo. ⁶ N̄an Ndudo yahn Dendiohs ne, a ndirun tuhca:

U ne, chihco v̄ih ama ihyan che co ye anduhneca ama tu ndah che tendahnun sahn vihcherahto che co esquina yahn name yahn yaco van ihyan naci3n yahn Israel.

Nducoyaca ihyan che cotahno ye ihyan min ne, quendaḥ yavenan ye.

⁷ Nchuhn che ritahno ne ihyan min ne, ama yahino ne ihyan, ate ihyan che hua ritahno ye ihyan ne, conahn nduco ye nduhca che a ndirun nan Ndudo yahn Dendiohs tuhca:

Ihyan min ne, conahn nduco ye nduhca che chinahn nduco tu che chacondah vedame sahn vihcherahto menan,

te tu min che tahque chichihve adive.

⁸ Namin ndirun nan Ndudo yahn ye tama cuan tuhca:

Ihyan min ne, co ye nduhca ama tu che renda cah ihyan man, che redin che rendave ye man.

Tihca, te ihyan che hua chitahno ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo ne, a chinda ye nduhca che a nihnde cade yahn ye.

Ihyan yahn Dendiohs

⁹ Nchuhn ne, a ndihco vih Dendiohs nchuhn, a ndo ne anduhneca ihyan naci3n yahn Israel. A ndo ne anduhneca chidocuyan, rendeva ne yavenan Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndinan ye yahn ne. A tendahnun Dendiohs nchuhn che co ne ihyan yahn ye cava che cuahndudo ne yahn vederihno rahte che din ye nduco ne. Ro menan me ne, anduhneca ndete che ntude ndutinan ne, ate din ye che chenahn ne ndudo ndah yahn ye. ¹⁰ Ro menan me ne, hua ndi cuande ne van ihyan yahn ye, ate man ne, a nedin

yahn ye nchuhn. Ro menan me ne, vatemān ne, metah duh che quenān vahino nchuhn, ate mān ne, renān vahino ye nchuhn.

¹¹ Dihnó che yahinó nchuhn, che vate ne yān vāco ihyan, ricá nchuhn che hua ndere cuahtechica ne, cuahtendihco ne nunde, te chemin redin che rinda ihyan.

¹² Runecāde cuahtechica ne vān ihyan che hua renevah-necun ye Dendiohs cāva che nduco tihcā ne, andahre rāhn ye yahn nchuhn che duhtuno ihyan ne, ate ndihchero ye che runecāde vatechica ne, ne ndeva ye yavenān Dendiohs ndā ro che techecāde ye yahn nducoyāca ihyan.

¹³ Cāva che quendāh yavenān Dihvo vo Jesucristo ne, codināhn ne yahn ihyan ndinān che rihquentiyon ye muhn iyehñse, emperador che tahque yudo vederihquentiyon yahn ye mān, ¹⁴ sāhn ndinān che rinān se ihyan mān. Sāhn chāhn ne, redechuh ye cāva che din se castigo sāhn che chendihco nunde, ne redin se cudādo ihyan che ndāh ihyan ye. ¹⁵ Tihcā nāhn che din nchuhn, te nāhn Dendiohs che runecāde cuahtechica ne cāva che nduco tihcā ne, nde nān che cāhma ihyan tundo metah.

¹⁶ Mān ne, metah rihquentiyon nunde yahn ne nchuhn, te a ndedevāhn Dendiohs nchuhn. Chemin che nāhn che runecāde cuahtechica ne. Hua ndedecadino ne che nducote a ndedevāhn Dendiohs nchuhn ne, co ndere cuahtechica ne, cuahtendihco ne nunde. Tahque ndāh ne, runecāde cuahtechica ne nduhcā che rihquentiyon Dendiohs. ¹⁷ Cuenevahñecun ne Dendiohs. Cuenevahñecun ne emperador. Cuenevahñecun ne queri āma ihyan. Cuahtenan cuma ne vedeyahino vān mān ne nduco vih che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo.

Nduhcā che va che chuhrihn ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo

¹⁸ Nchuhn che redin ne ntiyon yahn ihyan ne, nu-macuahn vedenećun codinahn ne yahn ihyan che redin nduco ne ntiyon, a ndah ihyan ye, o duhtuno ihyan ye. ¹⁹ Andahre rechuhrihn ne, ndere redin tañ ihyan nduco ne, ate ndete redin chahtino ne yahn che renevahnecun ne Dendiohs ne, quendañ yavenañ ne. ²⁰ Tihca, te ndete che quendañ ne vedechahtino cuahn che co nchuhn castigo yahn che chendihco ne nunde ne, nde hua cochihve yahn ne. Ate ndete che quendañ ne vedechahtino cuahn che ndere redin ihyan castigo nchuhn yahn dehtenduh che ndah che redin ne ne, tuhme che cuaco quendañ yavenañ ne nañ Dendiohs. ²¹ Tihca va che din chahtino nchuhn, te a cava chemin che tendañnun Dendiohs nchuhn. Dihvo vo Jesucristo ne, chuhrihn ye cava nchuhn, ne tihyon yune ye nchuhn che quendi ne yune yahn ye. ²² Ihyan min ne, hua ndere quechica ye, quendihco ye nunde, nde hua chihncheh ye nde ama ihyan. ²³ Cuahn che rahva ihyan nduco ye ne, hua ndahconan ye ndudo tañ. Cuahn che redin tañ ihyan nduco ye ne, quendañ ye vedechahtino, ne ndahco ye nducuahn che redin ye tañ Dendiohs, ihyan min che retechecađe ye numa cuaco. ²⁴ A mañ Dihvo vo Jesucristo chuhrihn ye, quenan yah ye nañ cruz, nedihve ye nunde yuhn vo, cava che cahcomañ vo nunde yuhn vo, ne runecađe cuahtechico vo. Chih ye cava che ndedevahn ye uvo, ²⁵ te ro menañ me ne, vatechica vane vo anduhneca itecuche che chinda te, ate mañ ne, nevahnecun vo Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che redin ye cudado uvo nduhca ihyan che redin ye cudado itecuche yahn ye.

3

Nduhca che va che cuahtenan ihyan che nihnevaco ye nduco vih

¹⁻² Nchuhn ihyan ndahta che nihnevaco ne ne, cuenevahnecon ne inchahn ne. Nduco tihca ne, andahre hua rihcovan inchahn ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo, ate tumacadino ye che runecade ne man, necun ne man, ne nevahnecon ye ndudo min, nde hua ndotenan che yahve ne ihyan. ³ Ndiyu deman che ama ndedecuco ne tin ne man, ndedecuco ne nchuhn nduco diyahnguan man, cuahtenun ne tino che ama ndahchan man. ⁴ Che tahque nahn ne, che cuahtenan cuma ne vedenecon, te chemin che ama richihve nan Dendiohs. ⁵ Ihyan ndahta che chahte ye a rahn me, che ndah ihyan ye man, che chichahtino ye Dendiohs man ne, tihca chahtenan cuma ye vedenecon, ne dinahn ye yahn inchahn ye. ⁶ Nduhca Sara che nevahnecon ye inchahn ye Abraham, ne rahn ye che dihve ye ihyan. Me nchuhn ne, quendi ne yune yahn ye ndete che runecade ne man, cochahtino ne Dendiohs, ndahco ne nducuahn tah ye man.

⁷ Namin nchuhn ihyan chahn che nihnevaco ne ne, cuahtenan cuma ne ihyan ndahta yahn ne nduco vedino vedenecon, te a devano ne te hua dama fuerza yahn ye nduco ne. Tihca va che din ne, te namin ndeva Dendiohs ihyan chahn dama nduco ne. Ndete che hua dinahn ne tihca ne, nde hua nguahco yahn che revah ne.

Ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ne, ndere redin tan ihyan nduco ye yahn che redin ye dehtenduh che ndah

⁸ Man ne, rahn ri nducoyaca nchuhn che ama no vederendecadino cuahtenan cuma ne nduco vih. Cuenevahnecon ne vih numacuahn vedino vedenecon. Codin yahino ama tama ne vih. ⁹ Hua dama co ne nduco ihyan che redin tan ye nduco ne. Hua dama co ne nduco ihyan che retahn nan ye nchuhn. Tahque ndah ne, codin ne che ndah nduco ye, te cuahn che tendahnun Dendiohs

nchuhn ne, nte ye ndudo yahn ye che din ye che ndah nduco ne. ¹⁰ Tihc̄a, te n̄an Ndudo yahn Dendiohs ne, a ndirun tuhc̄a:

Ihyan che nahn ye che ndahc̄a cuahtenan ye iyeh̄nse ne, nahn che hua ndere c̄ahma ye ndudo t̄an m̄an, ndudo cuahnde m̄an.

¹¹ Nahn che c̄ahcom̄an ye nducuahn che chihnḡa, ne din ye che ndah m̄an, nahn che ndahc̄a cuahtenan ye nduco ihyan chen̄ahn, hua cuahte c̄anda ye m̄an.

¹² Tihc̄a, te Dihvo vo Dendiohs ne, nda cuande ye ihyan che ndah ihyan ye, ne rihcovan ye che rev̄ah ye.

Ate ihyan che duhtuno ihyan ye ne, redin ye castigo ihyan.

¹³ Ndete che din nchuhn che ndah ne, nde āma ihyan hua ndahco ndiya ye nchuhn. ¹⁴ Andahre din t̄an ihyan nduco ne yahn che redin ne che ndah, ate ndah ro yahn ne. Hua cua ne cud̄ado, hua din vah̄ ne nde āma ihyan.

¹⁵ Cuendeva ne yaven̄an Dihvo vo Jesucristo numacuahn chedave yahn ne, codinahn ne yahn ye. Cuahteȳan nchuhn c̄ava che numacuahn vedino vedenēcun c̄ah cuande ne adecoduhno ihyan che tumerune ye nchuhn yahn che chen̄an ino ne che ndeva Dendiohs nchuhn.

¹⁶ Hua cuahtenun ino nchuhn vedetan̄ nduco nde āma ihyan, c̄ava che ihyan che chihnḡa rah̄n ye yahn nchuhn ne, tumacadino ye che runec̄ade vatechica ne, ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, ne co cuihn̄an ye che tihc̄a rah̄n ye.

¹⁷ Tahque ndah che chuhrihn vo, din t̄an ihyan nduco vo yahn che din vo dehtenduh che ndah ndete che tihc̄a nahn Dendiohs, che co che chuhrihn vo, din t̄an ihyan nduco vo yahn che din vo dehtenduh che hua ndah.

¹⁸ Tihc̄a, te nde m̄an Dihvo vo Jesucristo chih ye, nedihve ye āma yune no nducuahn nunde yuhn vo. Ihyan min ne, metah nde āma nunde yahn ye, ate chih ye c̄ava

che, uvo che chendihco vo nunde ne, ndo yan Dendiohs nduco vo, ne nedin yahn ye uvo. Ihyan iyehñse ne, chihno ye ihyan, ate ndeva Dendiohs ihyan. ¹⁹ Numanahn che metah ntuche ye ne, chahn ye cahndudo ye ndudo yahn ye, chihnevan vaco tenahn che chenán rino ye che co ye castigo. ²⁰ Ihyan chahn che chahcotahn ye yahn Dendiohs a rahn me, ro che quenán Noé iyehñse. Ro min numanahn che chindah arca me ne, numacuahn vedeçahntino quenán rino Dendiohs che nto ino ye nunde yahn ye. Ate hua nto ino ye, ne atenán nine ihyan che ndevahn ye van nune. ²¹ Nune min ne, ama ejemplo yahn che rededenune ihyan man ro cuh. Nduhca che ndevahn neve ihyan chahn nan nune ne, tihca ndevahn ihyan che rededenune ye man ro cuh. Ihyan ne, redenune ye, ndiyu cava che ndere ndo dave ye, te redenunde ye yahn che a ndaca ye vederenchahco, ne nduco tihca rah ye Dendiohs, richahntino ye ihyan. Ihyan che redenune ye ne, ndevahn ye yahn che ntuche Dihvo vo Jesucristo, ²² ihyan min che condá ye vahçhetero, ne va ye lado tah cuaco Dendiohs, rihquentiyon ye ángel man, nducuahn vederihquentiyon che va iyehñse man.

4

Nahn che din yahino ama tama vo vih

¹ Nducote chuhrihn Dihvo vo Jesucristo, quenán yah ye nan cruz ne, codin nchuhn cuande anduhneca ndete che a man nchuhn chih ne, cava che nduco tihca ne, metah che quendi ne cuahtendihco ne nunde. ² Tahque ndah ne, numacuahn ro che cuahtenan ca ne iyehñse ne, cuahtechica ne nduhca che nahn Dendiohs, ndiyu nduhca che nahn man ne. ³ A co ngua nchuhn nduhca che chahtechica ne ro menan me. Dama chi ne nduco ihyan che hua ritahno ye Dendiohs, chahtechica ne vedeyeno

yahn man ne, chahtendihco ne nunde. Chicoh ne man, chahte ne vihco vedecoh man, chihngā din ne, ndeva ne yavenān dehtenduh che ndere redin ihyan dendiohs yahn ye man. ⁴ Ihyan chahn ne, ri yudo yahn ye che ametah dama ri ne nduco ye, ndere cuahtechica ne, ne chemin che chihngā rahn ye yahn ne. ⁵ Ate va che cuhnde çade yahn ye nan Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che a va yan ye che techecade ye yahn nducoyāca ihyan, ihyan che chenduche ye man, tenāhn man. ⁶ Chemin che tenāhn chahn ne, namin cahndudo ihyan ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo, chihnevan ye, çava che andahre va che cuhnde çade yahn ye nduhçā nducoyāca ihyan chenāhn, a metah va che conda ye, te co ndeva Dendiohs ihyan, cuahtenan ye vahchetero numacuahn ro.

⁷ A cochi nino ro che nto iyehnse. Chemin che nahn che runecade cuahtechica nchuhn man, covāh ne man. ⁸ Che tahque nahn ne, che cuahtenan cuma ne vedeyahino nduco vih, te ndete che tihçā din ne ne, andahre āma ndeh yune cuahtendihco ne nunde nan vih ne, co nchahco āma tama ne yahn vih. ⁹ Numacuahn chedave yahn ne cuenevahnecon āma tama ne vih ndevāco ne. ¹⁰ āma ndeh nan vederihquentiyon nte Dendiohs nchuhn, ne nahn che runecade conan cuma queri āma nchuhn vederihquentiyon che nte ye nchuhn, codin ne che cochihve çava che ndah yahn ihyan chenāhn. ¹¹ Nchuhn che chenān cuma ne vederihquentiyon che cuahndudo ne Ndudo yahn Dendiohs ne, cuahndudo ne Ndudo yahn ye nduhçā che redin yahn. Nchuhn che chenān cuma ne vederihquentiyon che conan ne ihyan chenāhn ne, cuinan ne ihyan numacuahn vederihquentiyon yahn Dendiohs. Nan nducuahn ntiyon che redin ne yahn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo ne, codin nun ino ne che quendāh yavenān Dendiohs. Dihvo vo ne, quenān cuma ye ved-

1 PEDRO 4:12 12 1 PEDRO 4:19

erihquentiyon chahte numacuahn ro, ne redin yahn che ndeva vo yavenan ye cuahn dama. Tihca co.

Nahn che cuahtenan cumo vo vedechahtino

¹² Dihno che yahino nchuhn, hua can ino ne yahn che ama rechuhrihn ne, rendihchenan Dendiohs nchuhn, ndedecadino ne deh cuande che tihca rahno ne. ¹³ Tahque ndah ne, cuenecah yan ne chedave yahn ne cuahn che rechuhrihn ne nduhca che chuhrihn Dihvo vo Jesucristo, te ndete che tihca din ne ne, namin co yeno ne cuahn che ndaconan ye numacuahn vederihquentiyon chahte yahn ye. ¹⁴ Ndete che din tan ihyan nduco ne yahn che ritahno ne Dihvo vo ne, ama ndah ro yahn ne, te a ndero ndi che quenun Vaco Dendiohs nchuhn numacuahn vederihquentiyon yahn. ¹⁵⁻¹⁶ Ndete che chuhrihn ne, din tan ihyan nduco ne yahn che ritahno ne Dihvo vo ne, hua co cuihnan ne. Tahque ndah ne, cuiquendi ne cochahntino ne ihyan cava che quenda yavenan Dendiohs. Ate hua cano ne ihyan man, hua duco ne man, hua cuahtendihco ne tama nan nunde man, hua conda mendahn ne nan dehtenduh che redin ihyan man, te hua ndahca che tihca din ne, co ne castigo, chuhrihn ne.

¹⁷ A cochi nino ro che cuhnde cade yahn nducoyaca ihyan iyehnse. Nducote cuanan nduco uvo ihyan yahn Dendiohs ne, nde tahque chuhrihn ihyan che hua rihcovan ye ndudo ndah yahn ye. ¹⁸ Tihca, nduhca che a ndirun nan Ndudo yahn Dendiohs tuhca:

Nducote ihyan che ndah ihyan ye a conunde co ndevahn ye ne,

ihyan che duhtuno ihyan ye ne, a va che conda ye.

¹⁹ Chemin che ndete che rechuhrihn ne, redin tan ihyan nduco ne yahn che runecade vatechica ne nduhca che nahn Dendiohs ne, cuiquendi ne runecade cuahtechica

ne, condahco ne nducuahn t̄ah Dendiohs, ihyan min che dendah ye iyehñse mañ, redinahn ye ndudo yahn ye mañ.

5

Ihyan ndinañ yahn yaço ne, va che din ye cudado ihyan yahn Dendiohs

¹ Nchuhn, ihyan ndinañ che nda cuande ne ihyan ndiyaco, riyahvé nchuhn, te namin u ne, quenán cumá vederihquentiyon min, ne ndihchero mañ che quenán yah Dihvo vo Jesucristo mañ, che ndonda t̄ah ye vederihquentiyon chahte nduhca che conan cuma ye ro che ndaconan chi tun ye mañ. ² Nduhca ihyan che redin ye cudado itecuche yahn ye ne, tihca codin nchuhn cudado ihyan yahn Dendiohs che nda cuande ne. Codin ne ntiyon min numacuahn vedeyeno, ndiyu nduco fuerza, nde huane cava tume. ³ Hua condinun condinaño ne ihyan chahn che nda cuande ne. Tahque ndah ne, runecade cuahtechica ne, cotihyon yune ne ihyan cava che tihca quendi ye. ⁴ Nduco tihca ne, cuahn che nda Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndinañ ye yahn ihyan yahn Dendiohs, redin ye cudado ihyan ne, ndeva ye nchuhn, quendañ yavenañ ne, cuahtenan ne nduco ye numacuahn ro.

⁵ Namin nchuhn sañ decahya, cuenevahñecun ne ihyan ndinañ che nda cuande ye ihyan ndiyaco. Nducoyaca nchuhn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, numacuahn vedino vedeneñcun codinahn ama tama ne yahn vih, te a ndirun nañ Ndudo yahn Dendiohs tuhca:

Dendiohs ne, rendañco ndiya ye ihyan che yađe ye, ate numacuahn vedeyahino rinañ ye ihyan che necun ye. ⁶ Chemin che condahco ndiya mañ ne nchuhn nañ Dendiohs, ihyan min che ama yudo vederihquentiyon quenán cuma ye, cava che ndeva ye nchuhn nda ro che cuhnde

çade yahn ihyan iyehnse. ⁷ Hua cua nchuhn cudado. Tahque ndah ne condahco ne nducuahñ tãh Dendiohs, te ihyan min ne, redin ye cudado nchuhn.

⁸ Cuahteyan nchuhn, te chundah, sahn min che hua ri rendihche se nchuhn ne, quechica se numachahte, rinuhn se ihyan che co din se che conda ye. Sahn min ne, nde tahque duhtuno se che co ama yahyan tan che rinuhn te ihyan che cheh te. ⁹ Cuiquendi ne numa ino ne cochahtino ne Dihvo vo Jesucristo, ne hua tumacah ne yahn se, te a devano ne te numa chahte iyehnse recah rihn se ihyan yahn Dendiohs. ¹⁰ Cuihno che a nchuhrihn nchuhn neve ro ne, Dendiohs, ihyan min che quenán cuma ye vedeyahino chahte, ne a tendahnun ye nchuhn çava che cotahno ne Dihvo vo Jesucristo, cuahtenan ne vahchetero numacuahn ro ne, man ye çah dito ye nchuhn, din ye che quendah ndah ne, quendi ne numa ino ne yune yahn ye. ¹¹ Ihyan min ne, quenán cuma ye vederihquentiyon chahte numacuahn ro, ne redin yahn che ndeva vo yavenan ye cuahn ðama. Tihça co.

¹² Dirún neve ndudo yahn nchuhn, dechúh çaca cuh nduco dihno vo Silvano, sahn min che quenán inó che co cochahtino nchuhn che çahma se. Che dirún yahn ne ne, riyahvé nchuhn numa cuaco yahn vedeyahino che quenán cuma Dendiohs nduco ne. Cochahtino ne ihyan min.

¹³ Ihyan ndiyaco che vate ye yan che rahn ihyan Babilonia yahn, che tendahnun Dendiohs ihyan nduhça nchuhn ne, dechuh ye Dendiohs yahn ne. Marcos, sahn min che nduhça dayá rihnó sahn, namin dechuh se Dendiohs yahn ne. ¹⁴ Numacuahn vedeyahino cuenecah ama tama nchuhn Dendiohs vih che cuande yáhn.

Ricá Dendiohs che din ye che ndahça cuahtenan nducoyaca nchuhn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo.

1 PEDRO 5:14

15

1 PEDRO 5:14

Tihça co.

El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila

New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

Copyright Information

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Teutila

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22
